

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

NARIADENIE RADY (EÚ) č. 1150/2011

zo 14. novembra 2011,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 442/2011 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 215,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2011/273/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii⁽¹⁾,

so zreteľom na spoločný návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Európskej komisie,

keďže:

- (1) Rada 9. mája 2011 prijala nariadenie (EÚ) č. 442/2011⁽²⁾ o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii.
- (2) Rada 2. septembra 2011 prijala zmeny a doplnenia⁽³⁾ nariadenia (EÚ) č. 442/2011 s cieľom rozšíriť opatrenia voči Sýrii vrátane pridania ďalších kritérií dohodnutých na účely zmrazenia finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov a zákazu nákupu, dovozu alebo prepravy ropy zo Sýrie. Rada 23. septembra 2011 zmenila a doplnila⁽⁴⁾ nariadenie (EÚ) č. 442/2011 na účely rozšírenia opatrení voči Sýrii vrátane zahrnutia zákazu investícií do ropného sektora, pridania ďalších subjektov do zoznamu a zákazu dodávky sýrskych bankoviek a mincí do Sýrskej centrálnej banky. Rada 13. októbra 2011 opätovne zmenila a doplnila⁽⁵⁾ nariadenie (EÚ) č. 442/2011 s cieľom pridať ďalší subjekt do zoznamu a zároveň stanoviť výnimku, ktorá na obmedzené obdobie umožní použitie zmrazených finančných prostriedkov následne prijatých týmto subjektom v súvislosti s financovaním obchodovania s osobami a subjektmi nezaradenými do zoznamu.

(3) So zreteľom na pokračujúce brutálne potlačovanie a porušovanie ľudských práv zo strany vlády Sýrie prijala Rada 14. novembra 2011 rozhodnutie 2011/735/SZBP, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/273/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii⁽⁶⁾, ustanovujúce ďalšie opatrenie, ktorým sa Európskej investičnej banke zakazuje uhrádzanie alebo iné platby v rámci existujúcich dohôd o pôžičkách so Sýriou alebo v súvislosti s takýmito dohodami a ktorým sa pozastavujú všetky existujúce zmluvy o službách technickej pomoci pre štátne projekty umiestnené v Sýrii.

(4) Toto opatrenie patrí do rozsahu pôsobnosti Zmluvy o fungovaní Európskej únie, preto na jeho vykonávanie je potrebný regulačný akt na úrovni Únie, predovšetkým kvôli zabezpečeniu jeho jednotného uplatňovania hospodárskymi subjektmi vo všetkých členských štátoch.

(5) V rozhodnutí Rady 2011/735/SZBP sa okrem toho aktualizujú informácie týkajúce sa jednej osoby uvedenej v zozname v prílohe k rozhodnutiu 2011/273/SZBP.

(6) Nariadenie (EÚ) č. 442/2011 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(7) S cieľom zabezpečiť účinnosť opatrení stanovených v tomto nariadení musí toto nariadenie nadobudnúť účinnosť okamžite,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V nariadení (EÚ) č. 442/2011 sa vkladá tento článok:

(¹) Ú. v. EÚ L 121, 10.5.2011, s. 11.

(²) Ú. v. EÚ L 121, 10.5.2011, s. 1.

(³) Nariadenie Rady (EÚ) č. 878/2011, Ú. v. EÚ L 228, 3.9.2011, s. 1.

(⁴) Nariadenie Rady (EÚ) č. 950/2011, Ú. v. EÚ L 247, 24.9.2011, s. 3.

(⁵) Nariadenie Rady (EÚ) č. 1011/2011, Ú. v. EÚ L 269, 14.10.2011, s. 18.

(⁶) Pozri stranu 53 tohto úradného vestníka.

„Článok 3d

Európska investičná banka (ďalej len „EIB“):

- a) má zákaz akéhokoľvek uhrádzania alebo platieb v rámci akýchkoľvek existujúcich dohôd o pôžičkách, ktoré sa uzavreli medzi Sýrskym štátom či akýmkoľvek jeho verejným orgánom a EIB, alebo v súvislosti s takýmito dohodami;
- b) pozastaví všetky existujúce zmluvy o službách technickej pomoci, súvisiace s projektmi, ktoré sa financujú na základe dohôd o pôžičkách uvedených v písm. a) tohto

článku a ktoré sa majú na účely priameho či nepriameho prínosu pre Sýrsky štát či akýkoľvek jeho verejný orgán realizovať v Sýrii.“

Článok 2

Príloha II k nariadeniu (EÚ) č. 442/2011 sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. novembra 2011

Za Radu
predsedníčka
C. ASHTON

PRÍLOHA

Záznam týkajúci sa Nizara AL-ASSAADA v prílohe II k nariadeniu (EÚ) č. 442/2011 sa nahrádza takto:

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
„38.	Nizar Al-Assad (نزار الأسد)	Bratranec Bashara Al-Assada; predtým riaditeľ spoločnosti „Nizar Oilfield Supplies“.	Veľmi úzky vzťah s kľúčovými vládnymi predstaviteľmi. Financovanie milícií Shabiha v regióne Latakia.	23.8.2011“